

**UNIVERSITY COLLEGE LONDON**

University of London

**EXAMINATION FOR INTERNAL STUDENTS**

For The Following Qualifications:–

*B.A. LL.B.*

**Hebrew & Jew. Studs. C72: Hasidism and Modernity**

**COURSE CODE : HEBRC072**

**UNIT VALUE : 1.00**

**DATE : 15-MAY-06**

**TIME : 14.30**

**TIME ALLOWED : 3 Hours**

## HEBR C72: HASIDISM AND MODERNITY

Attempt TWO questions from Section A and TWO questions from Section B.

Each question carries 25 marks.

### SECTION A: TRANSLATION

Select TWO questions from this section. Translate the passage into English, and comment where necessary to justify and elucidate your translation. In each case the text should be identified and provided with an introduction relating to the study of Hasidism and Modernity.

1)

לעלות וילמדו וישגו כמו אני ולא נתנה רשות כל ימי חיי לגלות זאת ובקשתי עבורך ללמד אותך ולא הורשיתי כלל ומושבע ועומד אני על זה אך זאת אני מודיעך והשם יהי' בעזרך לנכח ה' דרכך ואל יליוו בעת תפלתך ולימודך וכל דיבור דיבור ומוצא שפתך תכוין ליחיד כי בכל אות ואות יש עולמות ונשמות ואלהות ועולים ומתקשרים ומתייחדים זה עם זה ואח"כ מתקשרים ומתייחדים האותיות ונעשה תיבה ומתייחדים יחוד אמיתי באלהות ותכלול נשמתך עמהם בכל בחינה ובחינה מהנ"ל ומתייחדים כל העולמות כאחד ועולים ונעשה שמחה ותענוג גדול לאין שיעור בהבינך בשמחת חתן וכלה בקטנות

והודיעו לי אח"כ שאיני נפטר עדיין כי הנאה להם למעלה כשאני מייחד יחודים למטה ע"י תורתם הקדושה אבל מהות השמחה איני יודע עד היום הזה. ושאלתי את פי משיח אימת אתי מר והשיב בזאת תדע בעת שיתפרסם למודך ויתגלה בעולם ויפוצו מעיינותיך חוצה מה שלמדתי אותך והשגת ויכלו גם המה לעשות יחודים ועליות כמוך ואז יכלו כל הקליפות ויהי' עת רצון וישועה ותמהתי ע"ז והי' לי צער גדול באריכות הזמן כל כך מתי זה אפשר להיות אך ממה שלמדתי בהיותי שם שלשה דברים סגולות ושלשה שמות הקדושים הם בנקל ללמוד ולפרש ונתקרה דעתי וחשבתי אפשר שע"ז יוכלו גם אנשי גילי לבוא למדרגה ובחינה כמותי דהיינו בהיותם יכולים

2)

נמסרה לי שאלתו אם ללמוד תניא עם התלמידות הקשיות. והנה ידוע שנעשה כזה ע"פ הוראת כ"ק מו"ח אדמו"ר וצוקלה"ה נב"מ זי"ע בהיותו בריגא עם אחדות מבנות אנ"ש ולמד עמהם הרה"ח כו' מרדכי חפץ הי"ד וישנ[ו] ג"כ מכתב כ"ק מו"ח אדמו"ר המעודד ומחזק אותו בזה, אבל מובן ג"כ שהלימוד עמהם אין צריך להיות דוקא על הסדר, ויש להתחיל בהמקומות הקלים יותר און מער עבודהדיקע אשר אז גם ע"פ שו"ע מחוייבת אשה ללמוד חלק זה דתורה כיון שמחוייבת בכל הלי"ת וכל המ"ע שאין הזמן גרמא ובמילא גם שש המצות התמידיות שהם אמונת ה' שלא להאמין לזולתו ליחדו לאהבה וליראה אותו שלא לתור אחר מחשבת הלב וראיית העינים וכמו שנמנו בהקדמת ספר החינוך אשר לכל זה באים ע"י ידיעת העינים המבוארים בדא"ח.

TURN OVER

3)

ורא תקים לך מלצה אשר שגא י"י אלקיך יש לדקדק  
למה לי' למימר אשר שגא וכו' בודאי כיון שמוזהר  
ע"ז בודאי זה תועבת י"י אשר שגא וכו'. והרי לא אמר  
כן בכל הלואין. והנראה לפרש ברמז לעבודתו ית"ש.  
דהנה יש בני אדם שיש להם חוק קבוע ומטמא ומלכ  
ככה יעשו כל ימיהם וככה יתנהגו לכל יומו ממנהגם  
ויש לנו בקבלה מלדיקים שאין יום דומה לחבירו ואין  
שעה דומה לחבירתה והבן מ"ש בזה"ק לבושין דהוא  
לבש בלפרא לא לבש ברמשה ממילה בכל שעה יש  
עבודה אחרת וילטריך האדם שיהיו כל מעשיו לשם שמים  
בכל שעה לפי המלטרך בהמה לעבודתו ית' אין מן המלטרך  
להאריך המושכיל יתבונן דבר מה"ד

4)

כ ודע, שיש שני מיני אפיקורסיה. יש אפיקורסית, שבא  
מחכמות היצוניות, ועליו נאמר (אבות פ"ב) ודע  
מה שתשיב לאפיקורס. כי האפיקורסיה הזאת יש עליה  
תשובה, כי זאת האפיקורסית בא מחכמות היצוניות,  
שהם באים ממותרות, מבחינות שבירת כלים. כי מחמת  
ריבוי האור נשתברו הכלים, ומשם נתהוו הקליפות כידוע.  
וחכמות היצוניות באים משם, היינו משבירת כלים,  
ממותרות פסולת הקדושה. כמו אצל האדם, יש כמה מיני  
מותרות ופסולת, כגון צפרנים ושער וזיעה, ושאר פסולת  
ומותרות, כן כל חכמה היצונה בא ממותרות ופסולת ידועה  
של הקדושה, וכן כישוף בא ממותרות ופסולת ידוע. וע"כ  
מי שנופל לאפיקורסית הזאת, אף שבזדאי צריך לברוח  
ולהמלט משם. אך אעפ"כ מי שנופל לשם, אפשר לו למצוא  
הצלה לצאת משם. כי יוכל למצוא שם את השי"ת, אם  
יבקשוהו וידרשהו שם. כי מאחר שהם באים משבירת  
כלים, יש שם כמה ניצוצות הקדושה, וכמה אותיות  
שנשברו ונפלו לשם כידוע. וע"כ יוכל למצוא שם אלקות  
ושכל, ליישב הקושיות של האפיקורסית הזאת הבא  
מחכמות היצוניות, שהם באים ממותרות משבירת כלים,  
כי יש שם חיות אלקות, היינו שכל ואותיות שנשברו ונפלו  
לשם. ועל כן האפיקורסית הזאת יש עליה תשובה, ועליו  
נאמר ודע מה שתשיב לאפיקורס:

CONTINUED

## SECTION B: ESSAYS

*Attempt TWO questions from this section.*

- 5) Discuss the question of the possible presence of modernistic and/or post-modernistic elements in Hasidism. What might be their significance for the survival of Hasidism after the Holocaust?
- 6) Compare the views of Braslav and Habad on rationalism and secular knowledge.
- 7) Discuss the role of women in Hasidism.
- 8) “Each *hasid* tries as far as possible to identify with his Rebbe”. Discuss the question of individualism in Hasidism.
- 9) Describe and discuss features of hasidic education for boys in the 19<sup>th</sup>-20<sup>th</sup> centuries which might be seen as responses to modernity.
- 10) Discuss hasidic attitudes to the “other” in contemporary society.
- 11) To what extent does Scholem’s depiction of the “neutralisation of Messianism” apply to hasidic orthodoxy in the 20<sup>th</sup> century?

**END OF PAPER**